

**Before I Cry**  
by Lady Gaga

**Avant Que Je Ne Pleure**  
par Lady Gaga

I can't believe the things you said  
Right now I wish that you would try  
Try to stay near me  
Try to be near me  
Before I cry  
'Cause I'm gonna need a well  
To catch the pain and lift the spell  
Like you won't hear me  
Can you try to heal me  
Before I cry

Hurry up, hurry up  
Before I lose you  
Hurry up, hurry up  
Before you lose me too  
Hurry up, hurry up  
Before I change my mind

'Cause I'm gonna cry  
If you say you don't need me  
I'm gonna cry if you act like you don't care  
Promise me, baby, you know I can't fake it  
Why don't you hold me?  
Tell me you love me  
Before I cry  
Before I cry

Could you please find another way?  
I start to think I'm insane  
Trying to stay here  
Let me just lay here  
Before I cry

Hurry up, hurry up  
Before I lose you  
Hurry up, hurry up  
Before you lose me too  
Hurry up, hurry up  
Before I change my mind

'Cause I'm gonna cry  
If you say you don't need me

Je ne peux pas croire les choses que tu as dites  
A l'instant, j'aimerais que tu essaies  
Essaies de rester près de moi  
Essaies d'être près de moi  
Avant que je ne pleure  
Parce que je vais avoir besoin d'un puit  
Pour attraper la douleur et briser le sort  
Comme si tu ne voulais pas m'entendre  
Peux-tu essayer de me guérir  
Avant que je ne pleure

Dépêche-toi, dépêche-toi  
Avant que je te perde  
Dépêche-toi, dépêche-toi  
Avant que tu me perdes aussi  
Dépêche-toi, dépêche-toi  
Avant que je ne change d'avis

Parce que je vais pleurer  
Si tu dis que tu n'as pas besoin de moi  
Je vais pleurer si tu agis comme si tu n'en avais rien à faire  
Promets-moi, bébé, tu sais que je ne peux pas faire semblant  
Pourquoi ne m'enlances-tu pas ?  
Dis-moi que tu m'aimes  
Avant que je ne pleure  
Avant que je ne pleure

Pourrais-tu s'il te plait trouver un autre moyen ?  
Je commence à penser que je suis dingue  
En essayant de rester ici  
Laisse-moi juste me poser là  
Avant que je ne pleure

Dépêche-toi, dépêche-toi  
Avant que je te perde  
Dépêche-toi, dépêche-toi  
Avant que tu me perdes aussi  
Dépêche-toi, dépêche-toi  
Avant que je ne change d'avis

Parce que je vais pleurer  
Si tu dis que tu n'as pas besoin de moi

I'm gonna cry if you act like you don't care  
Promise me, baby, you know I can't fake it  
Why don't you hold me?  
Tell me you love me  
Before I cry  
Before I cry

I'm 'bout to lose it  
It's that so confusing  
Am I just repeating myself?  
Say something loving to me before I crumble  
Tell me, tell me, tell me

'Cause I'm gonna cry  
If you say you don't need me  
I'm gonna cry if you act like you don't care  
Promise me, baby, you know I can't fake it  
Why don't you hold me?  
Tell me you love me  
Before I cry  
Before I cry  
Before I cry

Have I said what I needed to say?  
Have you said what you wanted to say?  
Did you say what you wanted to say?  
Would you try and stop me before I cry?

Je vais pleurer si tu agis comme si tu n'en  
avais rien à faire  
Promets-moi, bébé, tu sais que je ne peux pas  
faire semblant  
Pourquoi ne m'enlances-tu pas ?  
Dis-moi que tu m'aimes  
Avant que je ne pleure  
Avant que je ne pleure

Je suis sur le point de craquer  
C'est si confus  
Est-ce que je ne fais que me répéter ?  
Dis-moi quelque chose de tendre avant que je  
m'effondre  
Dis-moi, dis-moi, dis-moi

Parce que je vais pleurer  
Si tu dis que tu n'as pas besoin de moi  
Je vais pleurer si tu agis comme si tu n'en  
avais rien à faire  
Promets-moi, bébé, tu sais que je ne peux pas  
faire semblant  
Pourquoi ne m'enlances-tu pas ?  
Dis-moi que tu m'aimes  
Avant que je ne pleure  
Avant que je ne pleure  
Avant que je ne pleure

Ai-je dit ce que je devais dire ?  
As-tu dit ce que tu voulais dire ?  
Avais-tu dit ce que tu voulais dire ?  
Veux-tu essayer et arrêter avant que je ne  
pleure ?